

China Press

亚美联盟24周年庆典颁奖 Asian American Federation 24th Anniversary Award Ceremony

【侨报记者管黎明5月2日纽约报道】亚美联盟（Asian American Federation）2日晚在曼哈顿61街的皮埃尔（Pierre）酒店举行24周年庆典暨筹款餐会，来自各界的数百名嘉宾出席。今年有两位嘉宾获得个人表彰，他们分别是Moon Capital对冲基金的市场部总监兼副首席法律顾问黄迪敏（Veronica Wong），和辉瑞集团（Pfizer）肿瘤药物部门的亚太及加拿大地区总裁 Jorge G. Puente。当晚的获奖机构为美国日本医学协会（Japanese Medical Society of America）。【侨报纽约网】

By: Guan Li Ming

In the evening of May 2nd, Asian American Federation held its 24th anniversary celebration and fundraising dinner with hundreds of guests in the Pierre Hotel at 61st Street in Manhattan. This year, there are two honorees being recognized: Veronica Wong, director of marketing and associate general counsel, and Jorge G. Puente, Asia-Pacific and Canada Regional President of Pfizer Worldwide Pharmaceuticals. That night, Japanese Medical Society of America accepted an award as well.



【侨报纽约网】

颁奖仪式由NBC电视台华裔主播吕勇诗（Richard Lui）和Fox5频道韩裔主持人Christina Park联合主持。国会众议员孟昭文等各族裔嘉宾数百人出席了活动。

Fox news anchor, Christina Park; and NBC news anchor, Richard Lui were the co-emcees for the dinner. Congresswoman Grace Meng along with hundreds of people from different ethnic backgrounds attended the gala.

当晚的华裔获奖者黄迪敏在香港出生，10岁时移民来美，从小在纽约长大。之后从哈佛大学本科毕业，获经济学学位，之后又分别从哥伦比亚大学获得法学博士学位，从法国欧洲工商管理学院（INSEAD）获得MBA学位。她先后就职于Davis Polk & Wardwell律师事务所、德意志银行纽约分行、巴克莱银行纽约分行等公司。黄迪敏2日晚在领奖时表示，很高兴获得亚美联盟的表彰，希望今后和联盟一起为亚裔社区的发展做出贡献。

Veronica Wong was born in Hong Kong, immigrated to the United States at the age of 10, and grew up in New York. She graduated with an economics degree from Harvard University, a PhD in law from Columbia University, and an MBA from INSEAD. She then worked at Davis Polk & Wardwell LLP, Deutsche Bank New York Branch, Barclays Bank of New York, and several other companies. Veronica Wong expressed that she is happy to be recognized by the Asian American Federation, and hopes to work with them to contribute to the Asian communities.

当晚另一位获奖嘉宾 Jorge G. Puente博士是一位在医药研发领域有着众多成就的资深主管，他从1990年起便加入辉瑞制药公司，一度被派驻中国，协助辉瑞公司的药品在中国的销售，处理有关政府法规方面的问题，让更多中国病人能够使用到辉瑞公司的药品。他也先后受到美国国会和辉瑞公司内部的表彰，被评选为“世界级经理人”，并被辉瑞公司选为公司700多名高级管理人员必须研究和学习的三位楷模之一。

Dr. Jorge G. Puente, is a senior executive in pharmaceutical research and development. He joined Pfizer Worldwide Pharmaceuticals in 1990. He was assigned to China to assist in the sales of Pfizer products in China and to deal with the government regulatory issues, allowing more Chinese patients to use Pfizer's products. He was also recognized by the United States Congress and within Pfizer as "World-Class Manager". He was chosen as one of the top 3 role models among 700 top managers in Pfizer.

亚美联盟行政总监邬敬高表示，联盟在过去24年里，获得社区各界的支持，所以才有了今天的局面，同时也不断有新的成员加入进来，并有越来越多的朋友捐款支持联盟的发展，联盟在今后也将更好地为社区服务。

Cao K. O, the executive director of Asian American Federation expressed "For the past 24 years, the support from many communities made today possible for the Asian American Federation. Not only do we have more members joining us, we also have more friends supporting and making donations to the development of the Asian American Federation so that the Asian American Federation will bring better service to the community in the future."